

К понятиям **денежной системы** причисляются термины, относящиеся к организации денежного обращения: *currency, inflation* и др. Согласно проведенному анализу, количество терминов этой группы составляет 30,3 % от всех выделенных при анализе лексических единиц.

Понятия **кредитной системы** включают лексические единицы, обозначающие экономические отношения, при которых одна из сторон обещает вернуть определенные ресурсы в будущем. К подобным терминам относятся слова *credit, loan, interest rate, mortgage* и др. Эта группа ЛЕ составляет 9,3 % от всех выделенных при анализе лексических единиц.

Термины, относящиеся к **фондовой бирже** – финансовому институту, обеспечивающему регулярное функционирование организованного рынка ценных бумаг, – *assets, shares, equity, stock market*. Эта группа ЛЕ составляет 16,8 % от всех выделенных при анализе лексических единиц.

Участниками экономического процесса являются *government, bank, borrower, lender, creditor*, а также такие организации, как *World Trade Organization, European Union, Federal Reserve Bank*. Эта группа ЛЕ является второй наиболее распространенной группой, количество терминов которой составляет 18,1 % от всех проанализированных лексических единиц.

К понятиям **государственного бюджета** относятся следующие ЛЕ: *tax, government revenue, gross domestic product* и др. Эта группа ЛЕ составляет 10,3 % от всех проанализированных лексических единиц.

Понятия, имеющие отношение к **производственной, сельскохозяйственной сферам** (такие ЛЕ, как *production cost* и *manufacturing*), а также к **сфере услуг** (*demand, supply, price, goods*) составляют 11,2 % от всех проанализированных ЛЕ.

ЛЕ в сфере **внешних экономических отношений** обозначают те процессы, которые происходят на международном уровне. Наиболее упоминаемым термином стало понятие *currency war*. Эта группа ЛЕ составляет 4 % от всех проанализированных ЛЕ.

Таким образом, наиболее распространенной терминологией в англоязычных печатных медиатекстах на экономическую тему является та, которая относится к финансовой сфере (76,9 %). Причиной распространенности такого вида терминологии в указанных англоязычных печатных медиатекстах является тот факт, что эта сфера является ключевой в экономической жизни англоговорящих стран.

Д. Макаревич

POSTWAR IMMIGRATION TO THE UNITED KINGDOM AND ITS INFLUENCE ON BRITISH ENGLISH

The history of immigration to the United Kingdom especially in the 1950 s and after exerted an impressive impact on the development of British English. The largest group of post-war immigrants of the given period included a large contingent of representatives from the Caribbean and from Southern Asia who

settled mostly in the major urban industrial centers of the United Kingdom. These groups of non-whites kept together according to their nationality and ethnicity forming special districts of the alien population.

The new arrivals promoted their own culture and lifestyle, merging elements of culture from their mother country and the influence of new sites of their settlement in the United Kingdom, where they retained their cultural life style which could not be disregarded in the new country of settlement. Keeping together they promoted the emergence of new dialects which included many borrowings taken from the language of the recipient country. With time new dialects of English emerged preserving the mixture of the given languages.

Thus Multi-Cultural London English emerged, a dialect that has almost completely replaced Cockney on the streets of London. Or, Singlish, Indian English, other dialects of English contain English as the lexifier (providing the basis for most of its vocabulary) plus vernacular from Malay, Tamil, Sri Lanka, Hong-Kong. Within this concept, Singlish sentences sometimes start with a topic, followed by a comment (“*I go restaurant wait for you*” meaning “*I’ll be waiting for you at the restaurant*”). Belizean Creole (Belize Kriol), may serve as another typical example:

- “*Ai mi ron*” – *I ran.*
- “*Weh gaan ahn? Weh di go ahn?*” – Hello/What’s up.
- “*Da weh time?*” – What time is it?
- “*Mi naym da*” – My name is.
- “*Ah tayad*” – I’m tired.
- “*Fu chroo?*” – Really? Is that right?
- “*Gud maanin*” – Good morning.

Д. Малишевская

INDIA’S SIGNIFICANT ECONOMIC CHALLENGES IN IT FIELD

The rise of the Indian information technology industry is a remarkable economic success story. Software and services exports from India amounted to less than \$100 million in 1990, and today come close to \$100 billion. However, Indian IT’s success has a long prehistory; it did not begin with software support, or with American firms’ eager recruitment of cheap and plentiful programming labour, or with India’s economic liberalization of the 1990s. The foundations of India’s IT revolution were laid long ago, even before the country’s independence from British rule in 1947, as leading Indian scientists established research institutes that became centres for the development of computer science and technology. The “miracle” of Indian IT is actually a story about the long work of converting skills and knowledge into capital and wealth.

Excessive state control stifled IT industry growth before the Indian economy underwent major economic reforms in 1991, leading to a new era of globalization and international economic integration, and annual economic growth of over 6 %. Nowadays the development of Information Technology is among top five priorities of the Government.